

ԳՕԼԼԻՍ ԻՆՏԵՆՍԻՆ

Տասնութի յիսուսական սրահներէ տէն պուքէրէն նէշը օլունան պիր իւնտէն, Ասիր պըթաւը ահալը սրահներէն ինի օլունան վէ հաճըլը վազ թը արթը կէշմիշ պուրունուղունա պինաէն, Լինտէն թափիքէ գատար օլուն գօրտունը լազըլը, վէ Հիւտէյտա միւ վարէաթընըն սերպէթ պըրա-գըլմասը, վէ Լիւճճէտէն Լինտէ գատար, պու իքի մահալ տախիլ օլունուղուն հալտէ, օրալարտան կէ-լէնէր հագըրնտա իճրա օլունան 10 կիւն գարանթինանըն 5 կիւնէ թէնդիլի գարարկիր օլունուղուն պէ-եան օլունմուշ տուր:

ՀԱՅՎԱՆ ԽԱՍԹԱՆԳԸ

Չաթալա իւլէ պազը գարինէտէ վէպայի պազը իսաթալըլը շիտ-տէթլէ հիւքմիւնի իճրա իթաիլի ճիւղէթլէ, Բուճէլի վէ Էտիւնէտէն կէլէճէ հայվանաթըն շըմէնտը-ֆէրլէ նազլ օլունարագ, խա-թալը պուլունան մահալէրին գօրտուն ալթընա ալընմասը մէրճի-նէճէ գարարկիր օլունուղուն իշիտիլ-միշ տիր:

ԳԱՅԱՆ, ՎԱԿԱՆԱԹ, ՎԵՖԻՆԱԹ

Դազը Մէհմէտ բէհիւվանըն բէ-ֆիլի իտէհմ նամ շազը տիկէր բէֆիլի Պէյթուլլահը Գարթալ գազարնա թապի Մէրքէպլէր գա-րինէսինտէ պիր սըզըրթմաճըն խա-նէսինտէ իթաֆ իթաիլի կիւր, մէրգուս սըզըրթմաճըն գէվճէսինի տէ գաթլ իլէ ֆիրար իթմիշ տիր: Լիվէթի կիւն Սիրքէճի իսկէլէ-սինտէ պիր ինսան նաալը զուհուր իթմիշ տիր:

Իւսկիւտարտա թօրիսանէլի օլուն նամ մահալտէ Գիւրտ Մահմուտ իլէ Հիւսէնին նամ քիմէլէր գա-լայսըզ գապտա եէմէք բիշիբիպ եէաթիլէրինտէն ֆիւճէթէն վէ-ֆաթ իթմիշ տիր:

Պիւնիւք Չաթըլմանըն արգա ճի-հէթինտէ Հիւսէնին բաշա չիթթ-լիլինին խալի չալըլըլընտան կէշէն կիւն ալէշ զուհուր իտէրէք 30 տէօնիւմ գատար չալը միւհթէրէք օլունալ տուր:

ՄԱԽԻԻԹ ԵԱՂԼԱՐ

Կէօմիւրէլէրէ կէթիլիլէճէք զէյ-թուն եազարընըն Էթլի զայրը սա-լիհ բամուգ վէ սաեիլ եազար իլէ մախլութ օլունուղուն հէյնէթ իթէֆ-թիլիլէճէ պիլ մուայէնէ թէպէյ-եիւն իթաիլի հալտէ, սահիպինին էհալինին սըհհէթինէ միւգիբը օ-լարագ հիլլէնէ իճթիսարը ալմէք օլունուղունտան, օ միսիլու եազ-լարըն գապթ վէ միւսատէրէսիլլէ բէնթլէրի թահվիլ իտիլէրէք, մա-քինալարտա գուլլանըլմագ իւզըէ սաթըլըպ, Էսմանըն կէօմիւրէք իճմալինէ գայտ իտիլմէսի վէ բա-մուգ վէ եէր ֆրստըլը եազարըլ-լա սէմիլ օլմանըպ, ֆազաթ Էթլէ սալիհ օլմանան տիկէր եազար զայրը մախլութ օլունուղուն հալտէ, պուլար գապթ իտիլմէսիպ, եա-լընըզ տախիլի մէմէքէթտէ զէյ-թուն եազարընա գարըլտըլըլմա-մագ իշիւն, թըպպիլէն նէգարէ-թինճէ իմալ օլունանագ Էճգա իլէ բէնթլէրի թէպտիլ իթաիլիլէրէք տահալընա թէսիլմի, վէ 13 կիւն գարաֆընտա եազարըն սահիպլէրի թարաֆընտան պիր իթիլարազ վազը

օլուն իսէ, իքիսի թըպպիլէն նէ-գարէթինտէն վէ տիկէր իքիսի միւթէրիլ ճանիպինտէն միւնթէ-խապ էրպասը ֆէննտէն Կ զաթ մարիֆէթ իլլէ թէտըզաթ իճրա օլունարագ, պուլարագ թէսալիլի արա վուզուրլա գարարալտըլը-լամանագ օլուն իսէ, թարաֆ-լարընտան իթիլապ օլունանագ տիկէր պիր նէֆէր էհլի իսպիլէնէ թէֆվիլի մասլահաթ գըլընարագ հասըլ օլունագ գարարա կէօրէ, իլ թիլգասընըն իճրա ճիւքիւմէ-թի Սէնլիլէճէ գարարկիր օլունա, օլ վէճէլէ իճրայի իճապը ճախի-լիէն նէգարէթի ճէլիլէսինտէն թաամիլմէն իշար պուլըրուլմուշ տուր:

ԳԵՂԸԼ ԽԱՍԹԱՆԳԸ

Չուգուր պօսթան ճիվարընտա թօր թալը մահալլէսինտէ Կէ նօ-մէրօլուն խանէտէ սաթին պազլէ-վան Գօնսթանթինին 3 գըզըլա Կ էրքէք չօճուղուն վէ հաճը Պայ-րամ Խաֆթանի մահալլէսի իմամը էֆէնտինին տամատը Պարի էֆէն-տինին տախի 8 հալընտաքի քէ-րիմէսի վէ օ ճիվարտա քեանին քեաթիլ Մուսլիհէտտին մահալ-լէսինտէ, Պապը սէրասքէրի քէ-թէպէսինտէն Ալի պէնին մախ-տումու վէ Բուճէլի Հիսարընտա սըվաճը հաճը Հասան աղանըն կէ-լինի Փաթմա հանըմ Ուզուն չարը պալընտա նէրտիպան համմաթ ճիվարընտա միսաֆիր օլունուղուն խանէտէ գըզըլ իսաթալըլընա թուլուլարագ տէրհալ սըհհիլիէ թապիլի միլարալ իլլը Օսման պէյ էֆ. թարաֆընտան իճապը իճրա գըլընմըշ տուր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տէր, Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբար-ձուլուն պարտ անձին կը համա-րի Չեր պատուական լրագրոյն մի-ջոցալ յայտնել թէ Ազգ. ճարտար ախնաթը Մեծ. Տիգրան էֆ. Ա-ճէմեան որպէս չատ առթի մէջ, վերջի անգամ Էս հաստատու-թեանս պատասպարելոց ոմանց ա-չաց վրայ ըրած գործողութիւնը առնայն ճարտարութեամբ ի գործ դրած է անձնուրաբար:

Յիշեալ Մեծ. Տօգթ. Աճէմեան էֆէնտի սոյն մարդասիրական գործոյն համար, Հոգաբարձու-թիւնս նուիրական պարտականու-թիւն կը համարի իւր շնորհակա-լիքն յայտնել հրապարակաւ:

Մնամք յարգանք
Ի Դիմաց Հոգաբարձութեան
Ազգ. Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Ատենապետ
27 յուլիս 1889

ԱԶԳ

Ս. Փրկչի Ազգային Հիւանդանո-ցի հաստատութեան համար կա-րող Յիմարապահներու և յիմարա-պահ կանանց պէտք կայ որոց գո-հացուցիչ ամանակներ պիտի վը-ճարուին:

Սոյն պաշտօններն վարել յանձն առնող ազգայինք կը հրաւիրուին գալ ի գրասենեակ Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան Կ. Պօլիս, Մեծ-Նոր-Խան, միջնայարկ թիւ 48, 49, 50:

Տէր,

Խիլանու Ուսում. ընկերու-թեան երկրտասանամայ շըլանի Հիմնադրաց ժողովոյ Ա. նիստը ան-ղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիւ-րակէ օգոստ. 6 ժամ 3 ի Միս-րոպեան վարժարանի կէտիլ բաշա-լի:

Ուստի կը խնդրուի Հիմնադիր ժողովոյ արդի և նախկին բոլոր պատուական անդամներէն որ բա-րեհաճին անպատճառ ներկայ գըտ-նուիլ սոյն նստին և կատարել իրենց ընկերասիրական պարտականու-թիւնը:

Մնամք յարգանք
Ի Դիմաց Հիմնադրաց ժողովոյ
Վ. Ատենադպիր Ատենապետ
1 Օգոստ. 1889
Կ. Պօլիս

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. Ընթերցումն Տեղեկագրի Տը-նօրէն խորհրդոյ.
Բ. Պաշտօնագիր Սզգ. վարչու-թեան Ուսում. Խորհրդոյ.
Գ. Ընտրութիւն պակասեալ ան-դամոց Հիմնադրաց ժողովոյ և Տը-նօրէն խորհրդոյ:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄՆ

Ուսումնական խորհրդոյ Ազգային Գաւառ. վարչութեան նիւովիլոյ նիւովիլոյ Ազգ. Երկուս վար-ժարանք որ հարկեցուցիչ պատ-ճառներով մէկ ամսոյ համար փակ-ուած էին, ըստ որոշման Համա-գումար վարչական ժողովոյ (որ 2 յուլիս), այս օրէն վերստին բաց-ուեցան Պատ. Թաղական խորհրդոյ անձնուէր ջանիւքն և Գաւառ. վարչութեան Տնտես. Խորհրդոյ և Ուսումնական խորհրդոյ Կողմանէ պատրաստուած ելմական և կըր-թական ծրագրոց գործադրու-թեամբ:

Սոյն յայտարարութեան առթիւ փափաքելի է մեզ յուսալ որ ա-մեն ծնողք պիտի փութան ըստ ա-ռաջնոյն իրենց զաւակունքը զրկել ի վարժարանս և որով դաստիա-րակութեան գործոյն աւելի մղում տալու համար պիտի աշակցին ըստ ամենայնի Պատ. Թաղական Խոր-հրդոյ անդուլ աշխատանայ:

Ատենադպիր Ատենապետ
1 օգոստոս 1889.

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

(Հ-է-)

Պէրլին 12 օգոստ.
Ալմանեա իմէրաթօրու իքինճի Վիլհէլմ տիւն Պէրլինէ ալտէթ վէ միւվասէլէթ իթաիլ:

Շըսալի Ալմանեա զագէթաթը միւշարիլէյ իմէրաթօրըն ինկիլ-թէրա գրալըցասընա վուգու պու-լան զիեարէթինին ուլլէ ու միւ-սալէմէթին վիգանէ վէ միւհաֆա-զասընա պիր քէֆիլի գալվի օլ-տուղունու պէեան իթմիշ տիր:

Բարիկ 12 օգոստ.
Տիվանը ալիի ասլի, Ժէնէրալ Պուլանժէ մուհաթէմէսինին բույ-նէթինի վազիֆէսի տախիլինտէ օլունուղունա գարար վիւմիշ տիր, սաղ թարաֆ աղասը պուլունան

պէյլէ միւղաքէրաթա իշթիլաթ իթմէմէլէ գարար վիւմիշ տիր:

Պէրլին 12 օգոստ.
Ալմաթիա իմէրաթօրու Պէրլին նէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր:

Բարիկ 13 օգոստ.
Տիվանը ալիի ասլի, Ժէնէրալ Պուլանժէսի ֆէսատ վէ սուլի գաթ վէ Մ. Տիլլէն վէ Մ. Բօշֆօր տա ֆախիլ միւշթէրք օլմագ թէօգ-մէթ իլլէ իթհամ իթմիշ տիր:

Պէրլին 14 օգոստ.
Տիւն ազլամ սէշայտա վուգու պուլան զիեարէթի իմէրաթօրի տէ, իմէրաթօր կիլիսմ վէ իմ-բէրաթօր Պրանսուա-Ժօգէֆ թա-թիլի աղտահլա, իքի միլլէթին տօթլուգ վէ իթթիֆագընը, վէ պուլըն էվրօթանըն սուլլէ ու ասա-նիլինէ քէֆիլ օլունուղուն թէէյ-Էրտէն պէեան իթմիշ տիր:

ԲՈՒՍԻՍ

Օտէսատան Սընթըր զագէթա-սընա իշար օլունտուղունա կէօրէ, Բուսիա պահրինէ նազըրը պու քէր-րէ Դարատէնիլ սէվահիլինի կէշթ ու կիւզար իլէ Նօվօրիսիսպ վէ Պա-թում իմանլարընտա պազը ճէ-սիմ իթթիլքեամլար ինշասըն Էթ իթմիշ տիր:

Բուսիա տէվլէթինին վազթը սուլլտա սիլահ ալթընտա պուլու-նան սաքէրինին միգտարը 950000 նէֆէրի միւլթէմալիլ օլունուղուն պիր իլանը բէսմիտէն անլաշըմը տուր:

Տէվլէթիլին Թէվլէթիլին ինկիլթէրա մէմալիքինտէն Պիր-մէնկամտա քեպին էսլիհա ֆապ-րիդալարընա մէմալիքի շարքիլիէ հիւքիւմաթընտան պազըլարը թա-րաֆընտան պիր չօգ էտէվաթթ հարպիլէ սիբարըլ իտիլտիլինտէն, մէքիւր ֆապրիդալարտա պու-լունան ամէլլէնին միգտարը թէգ-երտ օլունտուղուն Լօնտրատան պիլ-տիլիլիսօր:

Ինկիլթէրա վէ ԱԼՄԱՆԵԼԻ
Նօր զագէթաթը, ինկիլթէրա վէ Ալմանեալէյնինտէ մէնաֆիլի միւշ-թէրէք մէվճուտ օլունուղունա տա-երի Ալմանեա վէ Ալթթիւր զագէ-թալարը թարաֆընտան պէեան օ-լունան էֆքեարտէն պահսլա, մէ-նաֆիլի մէքիւրէնին նէտէն իպա-րէթ իտուկի քէնտիլինճէ մալիւմ օլմատըլըն պիլ պէեան, «Ալման-եա տէվլէթի քէնտիլ գուվլէյլ ապքէրինէսինի ինկիլթէրանըն խըտ մէթինէ գուլլանմագտէն իճթիլապ իտէճէք տիր, զիրս Բուսիա Ասիա-տէ թէֆէվլիւգ իթթիլի գէման-տէն պէրու, ինկիլթէրա 1854 մու-հարէպէսինտէ իթթիլապ իթթիլի թալը ու հարէքէթ կիպի պիր մէսէքիլ իթթիլապ իտէմէքէճէ տիր» տէմիշ տիր:

ՍՄԵՐԻԿԱՅԻ

ՀԱՅ ԱԶԳ. ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ
Վ Ի Ճ Ա Կ
ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԱՌՋԻՆ
(6290 չի-գրօտալ գ-գէլէէ)
Ահա Հայ ազգայնական թեան խմբակ մը Էս հոս կ'ապաստանի այսօր, որոյ մեծ մասը երկիր տա-նելով երկրագործութեան իր համար կը պա-

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄԲՈՒՐԿ ԵՎ ՄՈՒՆԻԽ

ՊԻՐԼՆԵՄԻՇ

ԵՐԱՆԿՐԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ ՍԻՆԴԻԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԵԱՆՈՐԸ

Սկզբնական	Փրանգ	8.000.000
Ինքնիշխան ագլանտ 1888 թվականի սեպտեմբերի 1-ի դրությամբ	»	4.817.262
Սկզբնական հասցի	»	10.069.700

Մենք զբաղվում ենք գումարահավաքով, տեղափոխությամբ և անհատական կապերի միջոցով և միջոցառումներով, որոնք հարկավոր են ընդհանուր օգուտի համար և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Իսթանբուլ, 1888 թվականի սեպտեմբերի 1-ի

Իսթանբուլ, Պաշտոնական գրասենյակ, Երևանի մարզի մարտի 1-ի

ՄԱՆԳՈՒՄԷՆԻ. — Պաշտոնական հավաքում և տեղափոխություններում, որոնք հարկավոր են ընդհանուր օգուտի համար և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

ՖԻՆԱՆՍՈՐԹՈՒՄ

ՖԻՆԱՆՍ ՍԻՆԴԻԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԵԱՆՈՐԸ

Սկզբնական ֆր. 6.250.000

Ինքնիշխան ագլանտ ֆր. 4.270.300

Մենք զբաղվում ենք գումարահավաքով, տեղափոխությամբ և անհատական կապերի միջոցով և միջոցառումներով, որոնք հարկավոր են ընդհանուր օգուտի համար և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Պաշտոնական հավաքում և տեղափոխություններում, որոնք հարկավոր են ընդհանուր օգուտի համար և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Իսթանբուլ, 1888 թվականի սեպտեմբերի 1-ի

Բազմաթիվ, սակայն քիչ չորս են անհատներ, որոնք կաշխատում են արհեստագործական աշխատանքում։ Չորսը հայտնի թիվը, Գործունեությունը հայտնի է և միայն հայտնի թիվը հայտնի է 140-150 կը լինի, և 20-22 հոգու չափ ալ ընտանիքով։

Ֆրանկո-քաղաքին մեջ գտնվող հայ գաղթականության բարեկեցությանը հարկավոր են և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Ֆրանկո-քաղաքին մեջ գտնվող հայ գաղթականության բարեկեցությանը հարկավոր են և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Հետևել կը սիրեն. գլխից ըստ թվի պարագայները և հանգամանքները. — բայց ոչ, ոչ, քանի որ օտարին հետ կը տեսնուին, պէտք է այն ընդուն գործածեն. եթե միայն այս ըլլա՞ր, մենք ոչինչ չէինք ըսեր. սակայն հայը հայուն հետ խօսելու ատեն օտար ընդուն կը խօսի, մանաւանդ շատեր հայրենիքին այնպէս լաւ գիտեն, որոնք իրենց մայրենի ընդուն թողնով մի և նոյն ժամանակ այդ պէպով. . . ընդուն կը խօսին և տեղի ալ գալու լինի կանիծեն դայ. . . Ո՛ր աստիճանի հայրենիքն է այս և ո՛րքան ամօթ։

Ուրեմն ո՛ր մնացին այն Ամերիկայ գալ ուղղով անձինք, որոնք իրենց սրբազան երկրէն բաժնուելով կը թողնուին իրագործ և արդարացի Օտաններէն կայսրութիւն մը, կուգան ընկճել Ամերիկայի կոպիտ եւ վայրագ աշխատանքի մէջ, որ լինի պղծութեամբ, գինեմուրթեամբ և անբարոյական կրթութեամբ։

ու ամիս չանցիր որ Հայոց անունը Ֆրէնչիսկի Ռէֆուէլ լրագրին էջերուն մէջ պարտաւելի տեղեր չը լռեն։ Բայց ոչ և է անհատ մը, եթե մօտենալով անոնց հետ առանձին խօսելու լինի, ամենքն ալ կը փափաքին բարի գործ կատարել. իսկ եթե տեղի գալու ըլլայ, և ոչ մէկը յանձն չառնուր փոքր ինչ զոհողութիւն ընել. շատ շատ խօսեցար. քեզ կը գանգատի Հայերու յատուկ սովորական դարձած խօսքերով թէ. «Հայերս անմիաբան են»։

Ո՛րքան ճշմարիտ է այս խօսքն. բայց մենք կ'ըսենք որ Հայերու ամենամեծ պակասութեանց մին այն է որ զոհողութեան ընդունակ չենք, և դժբաղդարար հասկող համարուած Հայերն են որ իրարու չեն հասկար, ուստի և շատ անգամ ամենափոքր խոչընդոտներու համար շատ բարի գործեր կը խանդարեն և նոր ձեռնարկուելիք առաքելական բարեօրէն դէմ արդենք կը հանեն։

այս լինանքների է-բէ համար է որ կը մանակցին. այս հանգամանակ թեան՝ ըսին. թէ և մանակցեցան և յանձն առին այս բարի գործին ստատարելու, բայց ոչ միայն այն հանգամանակալ թաղերներն որ այսօր 4-5 ամիս կընէ գրեթէ բաւական դրամներ հաւաքուած են և մինչև ցայսօր զրկուած չեն տուական Ս. Փրկչեան Հիւանդանոցին, եթէ այս հարցման մէջ մոտենու լինինք, միմիայն դադարեցնու մէջ պիտի լինանք, ըստ որում չի գիտցու թէ թաղերներն որո՞ւ քով է և ի՞նչ նպատակաւ չեն զրկուիր այն հանգամանակաւ գրամներ։

(Տեւ-ճ)

ՄԱՐԿԱՅԻՅԵՆ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Իսկ. Ուսմ. տիւն ագ. գր. Գ. Բ.	17-26
» » » էն եւրոպէ	17-28
» » » էն աշտը	17-24
Պաշտոնական աշտը	17-25
Իսթիգ. տալ. տիւն գար Գ. Բ.	44-58
» » » էն եւրոպէ	45-
» » » էն աշտը	44-55
» » » աշտը	45-
Մըսըր միւթեւալ գար.	-
Պաշտոնական աշտը	-
Սէրի Ա.	9. Բ. 28-10
» Բ.	16-25
» Գ.	17-25
Բուսի շրմանորի	59-
Ագճէ ֆայիլի	7-
Բարձր, զուրուշ.	-
Հէվալսի	20-

ՊԱՆԳՈՒՄԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գրէտի ժէնէրալ.	Գ. Բ. 8-25
Իսթանբուլ պաշտոն. Գ. Բ.	7-8
Սօսիթիէ ժէնէրալ.	4-16
Թրամվայ.	Գ. Բ. 4-65

ԱԳՃԷԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Օսմ. վր. 100 ղշ. տան	Ղշ. ֆր. 108-24
Պէտալ Մէճ. ֆարգը	102-
Մէթալի	104-
Պէշալի	104-
Ալթըմը	104-
Ինկիլիկ լիրալ	110-8
Ֆրանսիկ լիրալ	87-25
Բօլ.	90-10
Գրիմիկ ալթուրու	51-10
Գարպօն գայմիսի	8-82
Ֆիօրին, % 5	10-90
Ֆրանգ, % 5	25-10
Հօնորար, % 5	109-15
ԹԱՅԻՅԵՆ	Ղշ. ֆր. 8-20
Իրի.	8-20
Ուֆագ	9-

Ֆրանկո-քաղաքին մեջ գտնվող հայ գաղթականության բարեկեցությանը հարկավոր են և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Ֆրանկո-քաղաքին մեջ գտնվող հայ գաղթականության բարեկեցությանը հարկավոր են և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Ֆրանկո-քաղաքին մեջ գտնվող հայ գաղթականության բարեկեցությանը հարկավոր են և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Ուրեմն ո՛ր մնացին այն Ամերիկայ գալ ուղղով անձինք, որոնք իրենց սրբազան երկրէն բաժնուելով կը թողնուին իրագործ և արդարացի Օտաններէն կայսրութիւն մը, կուգան ընկճել Ամերիկայի կոպիտ եւ վայրագ աշխատանքի մէջ, որ լինի պղծութեամբ, գինեմուրթեամբ և անբարոյական կրթութեամբ։

Ուրեմն ո՛ր մնացին այն Ամերիկայ գալ ուղղով անձինք, որոնք իրենց սրբազան երկրէն բաժնուելով կը թողնուին իրագործ և արդարացի Օտաններէն կայսրութիւն մը, կուգան ընկճել Ամերիկայի կոպիտ եւ վայրագ աշխատանքի մէջ, որ լինի պղծութեամբ, գինեմուրթեամբ և անբարոյական կրթութեամբ։

Մենք զբաղվում ենք գումարահավաքով, տեղափոխությամբ և անհատական կապերի միջոցով և միջոցառումներով, որոնք հարկավոր են ընդհանուր օգուտի համար և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Մենք զբաղվում ենք գումարահավաքով, տեղափոխությամբ և անհատական կապերի միջոցով և միջոցառումներով, որոնք հարկավոր են ընդհանուր օգուտի համար և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Մենք զբաղվում ենք գումարահավաքով, տեղափոխությամբ և անհատական կապերի միջոցով և միջոցառումներով, որոնք հարկավոր են ընդհանուր օգուտի համար և համարվում են օգուտահարկի վճարման համար։

Ա. Զ. Գ.

Ե. Մուրատյանի ֆինանսական Պատմությունը՝ որուն վրայ խօսող եղանակով տրված է միայն մի քանի տարիների և միայն մի քանի տարիների և միայն մի քանի տարիների...

Վարձի գինը հրատարակություն առաջին մեկի մեծությամբ, յետ հրատարակության մեկ ու կես մեծությամբ...

Բաժանորդագրությունը կ'ընդունուին ի Ղալաթիա Մեծ. և Վրոյր էֆենդիի վաճառատունը և Վ. Պոլիսի գրատան Գ. Զարգարեան: Արգոյ բաժանորդաց ստացալիս պիտի յանձնուին ի Ղալաթիա Ե. Վրոյր և ի գրատան Զարգարեան Արամեան Յ. Էֆենդիին:

ԻԼԱՆԱԹ

Սապրա Մամուլուն սահմայ իմիսեազը Ս. Վալաթիան էֆենդի, Գալաթիա Ռէնչլէնպիլէ՝ ազարընտա, իրսի խանընտա պիր մողազա քիւշատլիլէ, նէֆիս պէյթունէ եղը, վէ լէֆլէ շարապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճինստէնտէ սապուն, վէ քեզալիք էնվալի նէֆիս քոնեազլար, վէ հաթթա ժօթ Սալաման քոնեազլար տալի կէթիթմէքաթ պուլունտուղունտան, մէնուս օլմալարընը արզու խոնէր զաթլարըն թէշլիթիլի իթթար վէ տալէթ օլունուր:

Պողչա առասընտան պիր սէնէլիքալէն երկիրսի սէնէլիլէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Գըպըրըն տալի Գուլմանարլար թէշալիլէ օլունան շարապլարը պուլունտուղունտան, լիւզումու պուլունան զաթլարըն մալիմաթը օլմաք իւզըլէ, իլան օլունուր:

ՏՕԳԹՕՐ ԺԷԼԱԼԵԱՆ
Սամաւոր գարման
Գաղղիական ակադեմի, Եւ ծննդական գործարանաց:
Կալաթա, Կամալըլին գուլար, թիւ 5:

Պալլըքէսիրտէ Մուլաֆլար իլինտէ միւսէտտէտէն ինչա օլունան Ֆէսսի Առաքել աղա վէ գուլմանեալը Գըլլի խանըն, կէրէք մէվգըսը վէ կէրէք օտասը իլէ գարեօլալարը վէ եաթաք թաղըմալընըն թէմիլիլի շայհանը թահսին պիր հալ վէ տէրէքէտէ պուլունտուղուն, վէ թէշլիթէ լաղպէթ

ԻԻԵԱՆԳՕԼՈՒ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸՆ
ԹԱԳՍԻԹ ԻԼԷ ՖԻԻՐՈՒԹՈՒ
Ա. ԱԲԻԿԵԱՆ ՄԱՀԱԶԵՍԸ

ԻՍԹԱՆԳՕԼՏԱ, ՊԱՂԶԻ ԳԱԲՈՒՍՈՒՆՏԱ, ԹԱՀ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն. 80
Մէզըլիւր մաղազատա, թիւրքիանըն վէ էփօրանըն հէր նէվի բիւնանգօլու թահվիլաթը, պէտէլի թագսիթ իլէ մահ պէ մահ իթա օլունմաղ շարթըլլա ֆիւրուլթ օլունուր, իլը թագսիթին իթապընտան իթիպարէն, թահվիլաթ, միւլթէրինին մալի օլունա, քէշիտէ օլունան բիւնանգօլարտան, վէ թահվիլաթըն ֆանիլլէրինտէն քեամիլէն քէնտիսի իթիֆատէ իտէր: Սաթըլան թահվիլաթըն ճիւմլէսիտէ մէնսուպ օլունուլարը տէվլէթլէրին քէֆալէթի թահթընտա, վէ գանթէթլէ միւլթէպէր տիր: Թահվիլաթը մէզըլիւրէնին 600, 000, 500, 000, 300, 000, 250, 000, 100, 000 վէ ղայրիհիւմ ֆրանգ իքրամիլիլէր իլէ սէնէտէ միւլթէատտիտ քէշիտէլէրի վար տըր:
Սաթըլան թահվիլաթ, ԳրէՏԻ ԼիՕՆԷ Պանգաւրնտա մահֆուզ տուր: Պօրսա ֆիլիաթը իւզէրինէ, նագա բարա իլէ տալի թահվիլաթ ֆիւրուլթ, վէ հէր նէվ պօրսա մուամէլէսի իճրա օլունուր:
Թաշրալարտան վարիտ օլան սիբարըլլար, ճիւզի պիր քօմիսիօն իլէ իլֆա օլունուր:
Մալիմաթը մուֆաստալէ ախըր իլին, մաղազան միւրաճաթ օլունուր: Թաշրիֆալար ՄէճճԱՆԷՆ իթա, վէ թալէպ օլունտուղուն հալտէ, ԲՕՍԹԱ իլէ տալի իրսալ օլունուր:

պուլունտան միւլթէրիլէրին հէր ճիւհէթլէ մէնսուս օլմալարընա չալըշըլմազ տէ օլունուր իլան օլունուր:

ՎԱՅՐԿԵՆԱԿԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՅՑԵՏՈՄՍ

100 Հատը 5 Դանկիան

Լաւագոյն քաւթօնէփալայ ամէն լեղուաւ կը նյառաւաւտուի Ուղուլէան և Ընկ. տպարանն. Կ. Պօլիս, Սուլթան Համամ, Սալտիլէ խան, թիւ 5:

ԷՃՁԱԽԱՆԷՑԻ

ՍԱՄԻԿ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ

ՊԱԼԻ ԲԱՇԱ ԵՕԳՈՒՇՈՒ Ն. 2

Մէզըլիւր էնգալանէ, միւլթիսի Սալի էֆենդի վէֆաթը իւզէրինէ, միւլթէֆաթըն բէտէրի Գէորգ էֆ. Ասատուրեանըն թահթը նէգալթիլիտէ օլարազ քէմաֆիլասապըք միւլթապալէն տէվաթ իթմէքաթ տիր:

Բաղպէթլու միւլթէրիլէրի զաթէն մալիմ օլունուր իւզըլէ, մէզըլիւր էնգալանէ էտվիլէսիլին թարալթի վէ նէֆաթթիլլէ, վէ էփօրաւտան կէթիթմէքաթ օլունուր էնվալի հիլլէսիգ էնգալարըլլա, զաթէն բաղպէթի ումուլիլիլէրի գաղանջ օլունա, պուլէրէ տալի, Գալիլիթալը մէշուր քօթթօր Աննա Յարուլթիլուն թէրթիլքէրտէսի օլան մէշուր հապարտան խասթէթէն ճէլա իթմիւր տիր քի, պուլ հապարըն իսթանալ իլին մէրքէրի եալընգմէքըլ էնգալանէ տիր:
Պու հապարըն վէրէմ, կէօյեիւս խասթալըլարը, էօքսիլիւք, զան թիւքիլմէ, նէֆէս պօրուսու խասթալըլ [պրօնիլ], վէ թըգ նէֆէսէ գարը միւլթիսի օլունուր աթըպաթ թէճարիլիլ իլէ սապիթ օլունուր տուր:
Մէզըլիւր էնգալանէտէ, եալընգմէքըլ վէ շէքէրէլէրին իթիլմալ իթալիլէրի մալ մուգաթթէր [օ տիսթիլիլէ] զանթիլ էնվլէն ֆիւսաթը ֆիւրուլթ օլունուր:

Մէզըլիւր էնգալանէտէ միւրաճաթ խոն խասթէլիլանը թէտալի իլին աթըպալայի հաղիգա պուլունմազտէ օլունա, վէ էնվիլմէ Մեծ. Տօթթօր Նահապետան էֆ. Սալը, Բէնճէնպիլի վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի միւլթաթիլին խասթէլիլանը սաաթ 8

տէն 10ա գատար մէճանէն թէտալի իթմէքաթ օլունուր կիլիլ, Մեծ. տօթթօր Առաքելեան էֆ. տալի, Բաղար իրթէսի կիւնլէրի սաաթ 6տան 7եէ գատար պուլունմազտէ տիր:
Մէզըլիւր Սալիլ Ասատուրեան էնգալանէսի կիւնլէրի տալի ալըգ տըր:

ՄԵՇՆՈՒՐ

ԻՔԻ ԳԱԲՈՒԼՈՒ

ԷՃՁԱԽԱՆԷՑԻ

Ն. 32, ՊԱՂԶԻ-ԳԱԲՈՒ, Ն. 32

1755 ՏԵ ԲԻՇԱՍ ՕԼՈՒՄՈՒՇ ՏՈՒՐ

Իշպուլ էնգալանէ, քիւշատը թալիլինտէն շիմիլիլէ գատար կիւզէրան իտէն 136 սէնէ միւլտաթտէ, կէրէք էնգալարընըն նէֆաթթիլինտէն, վէ կէրէք սալիլ էնգալանէլէրէ նիսպէթլէ ֆիլիաթա էնվէնիլիլէրինտէն նալի, միւլթէրէմ միւլթէրիլէրին թէվէճիւլէրիլիլի գաղանջ, վէ պուլ թէվէճիւլհաթըն իտալէսի իլին, Սիւնապեան էֆէնտիլլէր, հէր տիւրլիլ ֆէտաքեալըլը իլիթիւար իթիլքէրի կիլիլ, պուլ քէրէ տալի էփօրաւտան եէնի էնգա վէ մուլիլիլաթ ճէլա իլլիլմիլ օլունուլարը, վէ եալընը Բէնչլէնպիլի կիւնլէրի, մէճանէն մուլիլէն իթմէք իւզըլէ, Պրանսա աթըպալայի հաղըգաւընտան պիր Տօթթօր իլէ, քէվալիք կէօլ խասթալըլարըն պաղար տիլիլէր պիր Տօթթօրտան մաաաա, Պրանսա, վէ ինիլիլթէրըն, վէ Ալմանեա խասթալանէլէրինտէն բէք չօք միւլտաթ պուլունալարազ, չօճուգ խասթալըլարընտա, սըրաճա թէտալիլիլտէ, էմրազը ճիլտիլիլ վէ էֆէնճիլիլ վէ բահիլ խասթալըլարընտա իքմալիլ ալիլիլիլաթ իլէ քէնպիլ շէօհէթ իթմիլ օլան պիր Տօթթօրտան տալի մէզըլիւր էնգալանէտէ հէր կիւն մէվճուտ պուլունաճաղը իլանու պէնան օլունուր:
ՁԷՅԼ. — Պու էնգալանէտէն պալգա իսթանալօլտա Իքի-գարուլո էնգալանէ եօգ տուր:

ՏՕԳԹ. ՄԱՏԹԷՈՍ ԷՖ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Տօթթօր Մատթէոս էֆէնտի Մինասեան հէր սապալ ալաթիլըքա սաաթ 2 եէ գատար, վէ հաթթա սալը վէ ճիւմաա կիւնլէրի սաաթ 10ա գատար Պէշօլունտա Այնալը շէշմէտէ Բրուսիա քիլիլիլի գարընտա վազը վէ 45 նիւմէրօ իլէ միւրազգամ քէնտիլ խանլէրինտէ պուլունտուղուն կիլիլ, բաղար իրթէսի, Բէնճէնպիլի վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի, սաաթ 3 տէն էօլլէ եէ գատար իսթանալօլտա եէնի ճալիլ շէրիֆ հալիլիլիլտէ սաաթըն գարընտա վազը նիւ-Եօրգ էնգալանէսիլտէ, վէ էյեամը մէզպուլէտէ էօլլէտէն սօնրա տալի, Մահմուտ բաշա եօգուլուն եօգարուսունտա Եըլըզ խանը սըրասընտա վազը Գարամաճեան էնգալանէսիլտէ պուլունմազտա տըր:
Տօթթ. Մատթէոս Մինասեան էֆ 4նտի ինսաֆլը վէ տիգաթ սահիլիլ տօթթօրարտան պիրի օլունուրտան, տօթթլարա թալիլիլիլ իտէրիգ:

ՏՕԳԹ. ՈՍՅԱՅԷԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

ԹԱՊԻՊ, ՃԷՐԲԱՆՆ ՎԷ ԷՊԷ

Միլլէթիլիլ աթըպալայի հաղըգաւընտան տօթթօրու միւլմալիլիլին, հէր կիւն, սաաթ 3 տէն 8 է գատար, Պաղլէ-գալիուսունտա վազը 32 նիւմէրօլուն Իքի-գարուլունամ էնգալանէսիլտէ խասթալարընը

գապուլ իտիպ, վէ Բէնչլէնպիլի կիւնլէրի տալի միւլթաթիլիլ մէճանէն մուլիլէնէ իլլէմէքաթ օլունուր պէնան օլունուր:
Վ. ՍԻՆԱՊԻԱՆ

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ ԺՕՁԷՅ ՆԱԼԻԱՍ

Տիլ թապիլլէրին մահիլլէրինտէն օլունա, քէնտուսինէ միւրաճաթ իտէնլէրի ալ վազըլը գարթընտա շիֆարէքըր իթմէքլէ պի հաղըքըն խօշնուտ իթմիլ օլան ժօգէֆ Նալրաա էֆէնտի, Սիւրքէճիտէ, Թրամվայ ճատտէսինտէ Տիւնուրը Ումուլիլիլ իտարէսի գարընտա 8 նիւմէրօլուն մահալիլ մալսուստա պուլունմազտա տըր:

Թապիլլի միւլմալիլէյ զանթիլ մահիլանէ պիր սուրէթտէ իմալլիլլէտիլիլ տիլլէրի էնվէն պիր ֆիւսաթլա ֆիւրուլթ իթիլիլի կիլիլ, միւլթէրիլէրին քէմալիլ հիւլմէթ վէ նէգաթթիլլէ գապուլ վէ տիլ խասթալըլարընը հիւլիլ թէտալիլ իտէրէք, ճիւլլէնիլ մէնուսիլիլ էթիլիլիլ գաղանջալտա տըր:

ԻՏՄԱՆԸ ԱԹՖԱԼ

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ՄԱՆԿԱՆՑ

Առաջնորդ Հայերէն լեզուի ուսման (Թրքալիս գաւառաց համար)

ՄԱՍՆ Բ.

Յօդինեց

Սմբատ Դաւթեան

Իշպուլ քիթապըն պիրինճի գըսմընըն միւլտաթի գալիլէ գարթընտա սաաթ պիրլէ սէմէրէյի մալլիլալէնի հալըլ իթմէսի, ուսուլը միւլթէլիլէնէն մէղիլիլիլինէ պիր տէլիլիլ գալիլ օլմալլէ, զըմը սանիսինտալիլ հիւսնի գապուլիլլէթ պուլունաղընա չիւքէ եօգ տուր:
Իքի գըսմը տալի Աղգային կիւրոնական վալչ. Ուսուլմական խորհուրդ թարաֆընտան թաստիգ վէ գապուլ օլունմալ տուր: Պիլ. 5 զրուլ տուր. քիւլիլիլլէթիլ ալանլարա ըքթիլթօ:

Մէրքէլի ֆիւրուլթը. Տէրալիլիլէտէ Պաղլէ գաբուսունտա նիւմէրօ 46 Ձարիս էֆ. Թորոսեան քիւլիլալանէսի, վէ Դարահիսարը Սահիպտէ Ընկերական վարժարան տըր:
6-3

ԻԼԱՎԻԼԻ

ԵԼՆԻ ԵԼՄԷԲ ԲԻԹԱՊԸ

Ալաթիլըքա վէ ալաթիլանկա քիւշըլարա վէ էվ գատընլարընա մալսուս:

Պու քիթալ թիւրքէն օլունա վէ 180 սահիլլէտէն իպարթթ օլունուր հալտէ 5 էր ղուրուշա սաթըլմազտէ տիր:

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՐՏԻՉ ՀՕՑ ՄԱՆԿԱՆ

ԿԱՄ

(Դիւրըմբոնելի եղանակ ընթերցելու)

Լեւոն Ու. Շէրիտեանի ախաաա սիրած սոյն ընթերցարանն՝ որ բուրոլլին նոր դրուլթեամբ և դիւրուոյց եղանակաւ պատրաստուած և Աղգ, Կեդր. Վարչութեան Ուսուլմական խորհրդէն վաւերացուած է, այս անգամ Սահակ Նիկողոսեանի տպարանէն մաքուր տպագրութեամբ իլլիլ ընթերցելու կը ծախուի բոլոր Հայ գրալեւառաց քով ի գին 2 ղուրուշի:
Աղգային վարժարանաց համար մասնաւոր զեղջը կայ: